

A l'avant toujours!



Coaticook, le 15 octobre 1953

Volume 4, No 33

Cinq Sous le Numéro.

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant

SECONDE NOYADE DE POISSONS AU BALDWIN POND

Samedi le 10 août le lac Lyster a connu un branle bas sortant de l'ordinaire. On pouvait constater un va et vient continu entre Barnston et le lac Lyster. Tout le monde avait à la fois un air mystérieux et intéressé, à cause de l'empoisonnement du Baldwin Pond par les techniciens de l'Office provincial de biologie

relevant du Ministère de la Chasse et de la Pêche, Province de Québec.

Ce lac déjà empoisonné en 1949, n'a pas connu pendant longtemps des jours heureux. A cause de la négligence de certaines personnes, ce magnifique lac très propice au bon développement de la truite mouchetée a été de

nouveau contaminé par l'introduction de perchaudes, près de deux ans après son premier empoisonnement. C'est dommage, car les belles heures de pêche qu'ont déjà connues nos pêcheurs sportifs de la région ne se sont pas répétées très souvent depuis; et cela à cause de la présence de la perchaude. Pendant que d'autres lacs déjà empoisonnés ailleurs dans la province ont connu des jours heureux parce qu'on n'y trouve à présent que de la truite, le Baldwin Pond revient à son point de départ. Alors les quatre années de travail fait par les biologistes pour améliorer les conditions de pêche peuvent être considérées comme complètement perdues, puisque tout est à recommencer à partir du début; ce qui veut dire son empoisonnement qui vient d'avoir lieu et desensemencement répétés

sous la surveillance de biologistes.

Espérons que cette fois-ci, le Baldwin Pond, une autre des belles merveilles de la nature dans la région du Lac Lyster, ne sera plus contaminé et que tous les intéressés à voir ce superbe lac redevenir un véritable paradis pour les pêcheurs de truite mouchetée, prendront des mesures draconiennes, s'il le faut, pour le protéger à jamais.

Nous devons donc nous réjouir de tout ce qui se fait pour faire de la région du Lac Lyster un des plus grands centres touristiques de la province. D'ailleurs cet endroit jouit déjà d'une grande popularité à cause de la beauté de son site, de la qualité de la pêche à la truite grise au Lac Lyster, et de sa Station piscicole en voie de développement.

Il est également vrai de di-

re que si nous savons tirer profit de ce centre touristique qu'est le Lac Lyster, nous en serons les premiers bénéficiaires. D'abord les amateurs de pêche peuvent se procurer à peu de frais de véritables heures de détente, et l'attrait que cette région a pour le touriste est une grande source de revenus additionnels dont chacun de nous jouit, même s'il ne s'en rend pas toujours compte. Car le touriste est le seul qui laisse à l'épicier, à l'hôtelier, au marchand et au garagiste des dollars qui ne se font pas attendre. C'est donc dire que l'industrie touristique est une industrie payante et où on paye toujours comptant. Alors le Lac Lyster avec sa pisciculture, ses eaux poissonneuses et ses splendides montagnes occupe une place privilégiée au point de vue touristique.

Acte de civisme extraordinaire déclare Son Honneur le Maire

Autour de la table du Conseil

Le maire et les échevins de la Ville de Coaticook ont siégé en assemblée régulière, mardi le 13 octobre.

Les échevins se sont plaints au directeur des services Monsieur Romuald Dumont, que les lumières de rue ne donnent pas le rendement habituel. Cette observation est venue sur le tapis quand il s'est agi de décider du nombre de nouveaux luminaires nécessaires pour le centre de la Ville. Le comité d'électricité devra étudier cette question avant de prendre une décision.

Gunlight Waterproof Co. a fait une inspection du tunnel desservant le pouvoir électrique et a constaté que la partie du tunnel la plus près des générateurs, devra subir le plus tôt possible des réparations qui s'imposent. Négliger de faire le travail immédiatement exposerait la Ville à subir des dommages qui pourraient être considérables à son usine d'électricité. Le secrétaire trésorier a donc été autorisé de faire l'entente nécessaire avec cette firme pour entreprendre ces réparations dans le plus bref délai possible au cours d'une fin de semaine.

Dans le rapport du Chef de Police, on remarquait qu'un prisonnier étranger a été pris d'une crise d'épilepsie et en tombant s'est fracturé la colonne vertébrale. Il a été immédiatement transporté à l'hôpital et le département a pris les précautions nécessaires pour son bon soin.

La division de la Ville en quatre différents quartiers, suggestion faite par la Ligue des Propriétaires devra être étudiée davantage par ces Messieurs afin de tenir compte de la densité de la population. Le principe serait alors accepté par le Conseil Municipal.

Le plan de l'installation de signaux à la traversée du chemin de fer sur la rue Court a été approuvé et le secrétaire autorisé de signer l'entente au nom de la Ville.

Monsieur J. A. Breault qui demandait un permis de construction en vue de bâtir une maison sur un lot qui n'avait que 47½' de front alors que le règlement exige un minimum de 50', a plaidé lui-même sa cause devant le Conseil. Les échevins n'ont cependant pu prendre de décision immédiatement. Ils ont prié Monsieur Breault d'attendre au 26 septembre afin d'avoir l'occasion d'étudier davantage la situation et le règlement.

La vedette de l'assemblée a sans contredit été la question de la patinoire et de la piste de courses. L'échevin Bégin qui s'est fait parrain de cette mesure a de nouveau soumis une demande au Conseil pour faire changer le site de la patinoire habituellement aménagée au milieu de la piste de course. Un nouveau site plus avantageux à quelques pieds de l'ancien a été suggéré. Monsieur Gérard Couillard s'est offert de niveler gratuitement cet espace qui serait occupé par la patinoire. Par ailleurs Monsieur Bégin a offert de fournir gratuitement le bois nécessaire pour compléter les bandes, deman-

(A suivre en page 12)

SUR NOS RUES PRINCIPALES

500 soupers servis à Barnston mercredi dernier ont achevé les poulets, il reste tout de même quelque chose...

Beaucoup de reconnaissance de la part des organisateurs envers tous ceux qui se sont rendus à cette soirée et aussi particulièrement envers les marchands de Coaticook qui se sont montrés d'une grande générosité.

Ils ont su manifester leur appréciation eux aussi, en aidant ceux qui fréquentent leurs établissements.

Et puisque l'on parle des petits bijoux qui entourent la perle, est-ce que l'on a remarqué ailleurs dans ce journal qu'à Dixville mercredi prochain on présentera une pièce de théâtre?

Et à St-Herménégilde, le 25 octobre, sait-on qu'on organise une grande soirée récréative au profit du Club de Baseball local?

Pour les amateurs de Charlemagne... Les belettes semblent rares dans le bas de Québec, puisqu'on vient en faire à Coaticook. H. T.

Ce sont les activités d'hiver qui commencent un peu partout... la page du sport en fait foi... et les convocations aux assemblées de ceci et de cela... beaucoup de pain sur la planche...

THÉ-MUSICAL Arthur Leblanc

VIOLONISTE CANADIEN DE RENOMMÉE MONDIALE

ARTISTE INVITÉ



Au

Pavillon Social de l'Hôtel Child

de 3 hres 30 p.m. à 5 hres 30 p.m.

Le dimanche, 18 octobre 1953

--- SOUS LES AUSPICES DES ---

JEUNESSES MUSICALES DE COATICOOK

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"
HEBDOMADAIRE INDEPENDANT

Est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Message" St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

Directeur: Roger Jean-Marie

BUREAU: 16, rue Court. Tél: 138. Coaticook

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00.
L'Exemplaire: 5c.

Cartes Professionnelles

Gustave G.-Lajoie
M.D. L.M.C.C.
MEDECIN-CHIRURGIEN
66, rue Cutting Coaticook
Téléphone: Bureau 332
Chalet: Ayer's Cliff, 121-s-3

Shurtleff & Bouchard
AVOCATS ET PROCUREURS
Tél. 70
36, rue Child COATICOOK

Téléphone 103
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Pour consultations
Téléphonez à 146 2 Coaticook
ou Ecrivez à
Jay N. White
Optométriste — Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
COATICOOK, QUE.

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél. 194 - 191 - 332
C. P. 267
2, rue Main, Coaticook

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. 285
115 rue Child Coaticook

Clinique Samson et Déchéne

133 rue Child, Coaticook
Tél. 78

Dr G. Albert Samson, Tél. 78
Dr G. Miville Déchéne, Tél. 14
Dr André Samson, Tél. 573
Dr Gilbert Germain, Tél. 78

J.-André Durocher

NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau 243 Résidence 436
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CARTES D'AFFAIRES

W. E. DIONNE

ENTREPRENEUR en plomberie, chauffage, travaux généraux de métal en feuille.

Quincaillerie - Peintures - Papiers tentures
Brûleurs à l'huile "Silent Glow" - Foyers mécaniques "Volcano"
34, rue Child Coaticook Tél. 282-2

Tél. 2-0643

CORSETERIE GENDRON ENR.

2 corsetières diplômées à votre disposition

SPECIALITES:

CORSETS - BRASSIERES - LINGERIE

148, rue Wellington Nord Sherbrooke.



Pour
RADIO ET TELEVISION
voyez

Harry Green Reg'd

61, rue Main Ouest
Tél: 389
Coaticook

Les ANNONCES CLASSÉES du "PROGRÈS"

A vendre

POELE Flindlay blanc avec brûleurs à l'huile, bois ou charbon, et une fournaise à l'huile — le tout presque neuf. S'adresser à 122 rue Main Coaticook tél. 350 s 13.

POELE Bélanger comme neuf — combiné huile et bois avec brûleurs Hi-Heat — baril vide avec support — ainsi que "waterfront" le tout à bon marché. S'adresser à 76 rue Johnson tél. 340

DODGE 1953 Mayfair équipé au complet 10% en bas du prix de liste — très belle valeur. Cause de vente avoir une autre automobile. S'adresser à 76 rue Johnson, tél. 340.

BELLE propriété moderne très bonne condition — 2 logis de 5 appartements avec Salle de bain complète. 220V Chauffage automatique près du centre de la ville. \$5,000. comptant. balance conditions faciles. S'adresser à M. J.-S. Bolduc, 100 rue Centrale Coaticook.

THÉÂTRE RIVOLI

COATICOOK, Qué.

Dim., Lun.

OCTOBRE 18-19

HANS CHRISTIAN ANDERSON

Technicolor
Danny Kaye, Farley Granger
Jean Maire
Comédie musicale

MICKEY'S BIRTHDAY PARTY

Technicolor
Hans Christian Anderson,
8.30 — Mickey's Birthday Party, 7.15 et 10.20.

Mar., Mer.

OCTOBRE 20-21

SCOTLAND YARD INSPECTOR

Cesar Romero
aussi
WHITE GODDESS

"Forbidden treasure in the heart of darkest Africa"
They found a thousand wild savages and one woman.

OPERATION A-BOMB

Technicolor Documentary
White Goddess, 9.00 — Scotland Inspector 7.15 et 10.15 — Operation A. Bomb 8.45, plus one color Cartoon.

Jeu., Ven., Sam.

OCTOBRE 22-23-24

LES RUELLES DU MALHEUR

Humphrey Bogart,
John Derek

LE DESERTEUR

John Hopkins, Derek Saar
Les Ruelles du Malheur, 8.55 — Le Déserteur, 7.15 et 10.30.

A VENIR
OCTOBRE 25 - 26

Band Wagon

Technicolor
Fred Astaire, Cyd Charisse
M. G. M.'s Top Musical of the Year.

Femmes et Filles demandées

ATTENTION: Plan de ventes exceptionnel. Aucune expérience requise. Gros revenu. Ecrire DO-RALDINA COSMETICS COMPANY 1600 Delormier, Dépt. 6 Montréal.

Chambre et pension

CHAMBRE et PENSION, maison située au centre de la Ville. Prendrait aussi chambreur seulement si désiré. La chambre a une entrée privée. S'adresser à 121 rue Child.

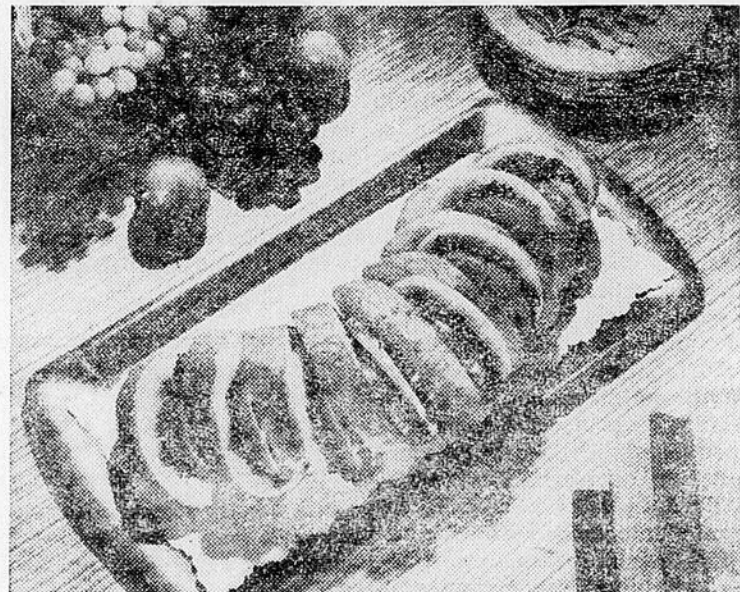
A louer

3 APPARTEMENTS avec chambre de bain; s'adresser à 48 rue St-Paul, Coaticook.

Le personnel des Unités sanitaires fait 63,000 visites à domicile au cours du mois d'août

L'infirmière visiteuse est indispensable et les Unités sanitaires ne sauraient fonctionner sans elle. Dans la province de Québec, la visiteuse d'hygiène remplit une tâche essentielle. Il est aujourd'hui parfaitement établi qu'un nombre déterminé d'infirmières travaillant dans des conditions prescrites permet de réduire d'autant la mortalité infantile et la mortalité maternelle. Au cours du mois d'août, le personnel des Unités sanitaires que dirige l'hon. Albiny Paquette, m.d., ministre de la Santé de la province de Québec, a effectué plus de 63,000 visites se répartissant comme suit: enseignement de l'hygiène générale, 21492 familles

visitées; hygiène maternelle, 1473 visites; hygiène de la première enfance: 21976 enfants d'âge préscolaire visités et 15661 nourrissons; hygiène de l'âge scolaire: 337 visites; tuberculose: 2063 visites à domicile. Au cours de cette période, dans les différentes régions desservies par nos Unités sanitaires, on a procédé à l'examen 8283 personnes. 1046 ont subi l'épreuve à la tuberculine et le nombre des cliniques a atteint 198. Quant aux cliniques de puériculture, il y en a eu 1304 pendant le mois d'août et on a procédé à 49,308 examens médicaux ou physiques. Les conseils que donne l'infirmière visiteuse sont précieux. "L'expérience développe chez les visiteuses, a-t-on affirmé, le don de mettre à profit tous les éléments qu'elle a sous la main et la rend experte dans l'art d'obtenir de la famille les soins qu'exigent le malade. Le renouvellement de l'air, la propreté de la chambre et du lit, une nourriture appropriée et bien préparée, le calme, l'administration régulière des médicaments, c'est le minimum de ce qu'un malade peut demander. La tâche n'est pas toujours facile, car chacun a ses manies. Les uns ont toujours peur de renouveler l'air de crainte du froid. Ils n'aèrent jamais. La propreté, le calme, la régularité de l'existence, l'organisation systématique du ménage, d'autres n'en ont cure. Pauvreté et ignorance rendent souvent le régime et l'alimentation défectueux. La visiteuse doit faire preuve de patience, de tact et de persévérance pour obtenir les réformes nécessaires". Mais quels résultats quand la visiteuse est parvenu à inculquer ces notions d'hygiène dans une famille!"



PAIN ENRUBANNE DE FROMAGE

Une nouvelle façon intime de dire à chacun, à l'heure du lunch ou du souper, "Allez-y, servez-vous" — Du fromage canadien Cheddar ou du fromage Fondu — des tranches de tomates — du persil — Voilà qui donnent à ce pain un attrait irrésistible — Sortant du four il offre à chacun une portion délicieuse...

De: Service des Produits du lait
1523, rue Drummond
Montréal

Salon

ROY

Fourrure

Visitez notre Salon de Fourrure

où la Qualité et le Choix prédominent

à

50, rue Main Est

Comptoir de l'Entrepôt de Fourrure.

Echange de vieux manteaux.

Réparations — Remodelage

Nettoyage.

Appointement du soir:

Tél. 572

Le jour appelez 240.



Attention Cultivateurs

J. IRENEE COTE,

Représentant des Sociétés
d'Assurance de l'U. C. C.

Bureau temporaire :

Magasin Routhier,
155, rue Main E., Coaticook.
Tél. 173 s 3

LE PROGRÈS DE COATICOOK

À L'AVANT TOUJOURS

JOURNAL HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT

STUDIO BELISLE ENR.

Photographie de tous genres.

Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions.

30, rue Main-Ouest - Coaticook - Téléphone 162

Pour votre abonnement, vos annonces classées ou autres, communiqués, changement d'adresse, notez le nouveau numéro de téléphone du Progrès:

138

COATICOOK

Enquête sur l'éducation classique menée par le Collège Jean-de-Brébeuf

Montréal. — Une récente enquête menée par le Service des relations extérieures du Collège Jean-de-Brébeuf auprès de 600 grandes compagnies françaises et anglaises du Québec révèle que les diplômés du cours classique sont en grande demande dans l'industrie et le commerce et que les postes qui les attendent sont ceux de la haute administration.

En effet, 85,8% des compagnies françaises et 57,1% des compagnies anglaises, avant répondu à un questionnaire, trouvent "avantageux d'avoir parmi leur haut personnel des diplômés du cours classique."

Faisant connaître les résultats de cette enquête, le Révérend Père Paul Venier, S. J., recteur, a déclaré qu'un des objectifs du 25^e anniversaire de fondation du Collège, dont la célébration aura lieu au cours de la présente année académique, sera de faire ressortir le rôle et l'importance grandissante des humanités dans

notre province et au Canada tout entier.

L'enquête souligne que 78,6% des compagnies françaises attachent une très grande importance au cours classique par comparaison à 57,2% pour les compagnies de langue anglaise.

Près de 33% des compagnies françaises disent employer présentement des anciens de collèges classiques tandis que 21,4% des compagnies anglaises répondent dans le même sens. Plusieurs compagnies avouent ne pas posséder ces renseignements dans leurs dossiers.

Les compagnies anglaises semblent particulièrement intéressées à être mieux renseignées sur les collèges classiques: 55,7% d'entre elles ont manifesté le désir de recevoir de la documentation sur les questions d'éducation et les collèges classiques par comparaison à 35% pour les compagnies de langue française.

AIDE FINANCIERE AUX INSTITUTIONS

Les compagnies en général aident financièrement les institutions de haut savoir: 71,4% des compagnies de langue anglaise affirment qu'elles font habituellement des dons aux institutions de haut savoir tandis que 58,6% des compagnies de langue française aident financièrement les maisons d'éducation.

L'enquête, basée sur 32,4% des compagnies ayant rempli le questionnaire, a aussi révélé quelques raisons principales pour lesquelles des dons fait aux institutions d'éducation: 47,1% des compagnies françaises et 65,7% des compagnies anglaises aident les institutions de haut savoir "parce que les compagnies reconnaissent que l'éducation est du domaine de l'initiative privée et qu'en conséquence les hommes d'affaires doivent y apporter leur contribution."

D'autres compagnies veulent bien aider les institutions parce qu'elles préparent les professionnels et les techniciens pour l'industrie et le commerce. Enfin, certaines compagnies favorisent financièrement les institutions qui font des recherches dont le monde économique bénéficie.

VALEUR DU COURS CLASSIQUE

Interrogés sur la valeur qu'ils attachent au cours classique, les hommes d'affaires ont formulé des opinions des plus favorables. En voici quelques-unes:

—La formation classique est un gage de la stabilité du caractère.

—Le cours classique sert à former l'élite.

—Les bacheliers possèdent une formation sociale supérieure.

—Il faut donner encore plus d'importance à l'enseignement des humanités, le seul qui soit désintéressé.

—Le cours classique est néces-

Vendus par centaines de millions

SACS DE THÉ "SALADA"

saire à la conduite des affaires parce que celles-ci exigent une grande largeur de vues.

Par contre, plusieurs industriels voudraient que le cours classique soit plus adapté aux exigences économiques actuelles, mais la grande majorité sont favorables à ce que les collèges classiques maintiennent leur statut actuel et continuent de former des hommes par l'enseignement des humanités gréco-latines.

A l'occasion des fêtes du 25^e anniversaire, le Collège Jean-de-Brébeuf, 3200, chemin Ste-Catherine, Montréal, a l'intention de tenir quelques symposiums sur les questions des humanités au XX^e siècle.

Promotion à M. Roland Laroche

Gérant du Bureau de Placement local depuis 1949, Monsieur Roland Laroche a été promu gérant du bureau de Placement de Farnham à la suite d'un concours de promotion au Service Civil.

Comme organisateur de la campagne de la Croix Rouge à Coaticook depuis 3 ans, notre concitoyen s'était fait avantageusement

Programme du Thé-musical Arthur Leblanc artiste

Bienvenue au thé-concert des Jeunesses musicales, qui aura lieu dimanche le 18 octobre, au Pavillon Social de l'Hôtel Child, de 3 heures 30 à 5 heures 30 p.m.

Arthur Leblanc, violoniste, notre artiste national, de réputation mondiale, a inscrit au programme, les pièces suivantes: 1—Sonate du Printemps, No 5 en Fa majeur de Beethoven, - Allegro, Adagio Molto Expressivo, Scherzo (allegro Molto), Rondo (Allegro ma non troppo), 2—Rondo, Schubert. 3—Minstrels, Debussy - Danses roumaines, Bartok: Joc Cu Bata, Braul, Pe Loc, Bucumeana, Poarga Româneasca, Maruntei. 4—Introduction et Rondo-Capriccioso, Saint-Saens.

connaître. Au sein de cette organisation et plusieurs autres, Monsieur Laroche quitte des amis qui le félicitent de sa promotion et regrettent son départ. Nous lui souhaitons plein succès dans son nouveau bureau.

à coup sûr!

achetez vos..

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE du CANADA

à toute succursale de..

La Banque Canadienne de Commerce

AUTOMOBILISTES ! AVEZ-VOUS COMME L'ÉCUREUIL PRÉVU L'HIVER ?

COMME CET AUTRE ECUREUIL, SOYEZ SAGE ET PRUDENT.

DES MAINTENANT PREPAREZ VOTRE VOITURE POUR L'HIVER.

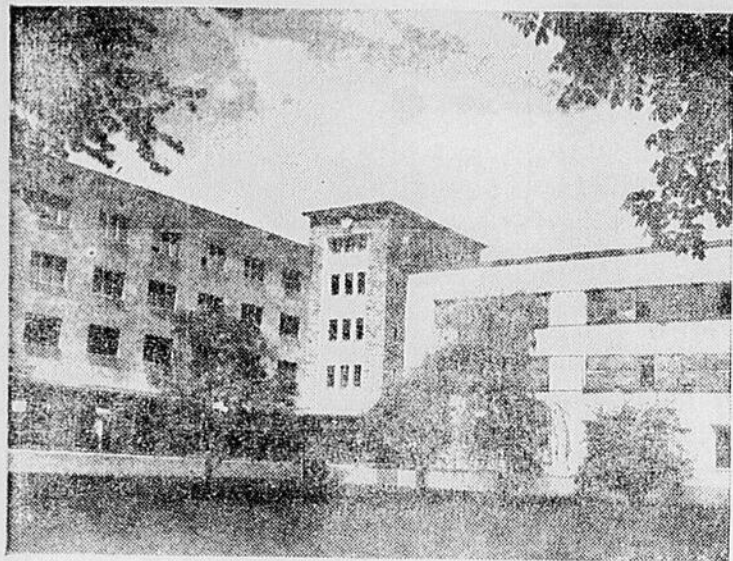
Vous ECONOMISEREZ et vous serez SATISFAITS EN CONSULTANT

ROBITAILLE AUTOMOBILES (COATICOOK) INC.

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CAMION CHEVROLET

Rue Main Tél : 495 - 262

Le "Pavillon des Sciences" ouvre ses portes à St-Laurent



Les élèves finissants du Collège de Saint-Laurent viennent de prendre possession d'un pavillon dont on achève la construction.

Jamais des jeunes gens n'auront, jusqu'à maintenant, mené leur vie d'étudiant dans des conditions matérielles aussi parfaites qu'à Saint-Laurent. Car tout, dans cet édifice de \$1,200,000, a été calculé pour faciliter le travail des élèves.

La réforme du cours classique est devenue un sujet de conversation fort à la mode dans plusieurs milieux. A Saint-Laurent, les Pères de Sainte-Croix ne veulent pas tirer de l'arrière. Les progrès du siècle, dans l'ordre scientifique, ont provoqué une évolution dans les matières du cours classique et, surtout, dans les techniques pédagogiques. On n'enseigne plus aujourd'hui de la même manière qu'autrefois.

C'est pour cela — et aussi à cause d'un manque d'espace — que les dirigeants du collège ont résolu de faire construire l'édifice qui vient d'ouvrir ses portes.

Dans ce pavillon nouveau, chaque élève possède sa chambre — vaste et superbement éclairée — où il peut trouver le recueillement nécessaire à l'étude de la philosophie et des sciences. On a ainsi aménagé 75 chambres, pourvues

d'un lavabo, avec salle de douches attenante.

Les salles de classe sont vraiment attrayantes. Il y en a de toutes les dimensions et quelques-unes ont été aménagées en forme d'amphithéâtre, pour mieux servir aux démonstrations de physique et de chimie.

De nos jours, les loisirs occupent une place fort importante dans l'éducation des jeunes gens. Dans ce domaine, le nouveau pavillon des finissants permet aux élèves des heures de détente complète. Qu'on en juge: une salle de jeux, une salle de billard, des salons de lecture, des salles de musique, une salle de quilles, etc.

Dans un tel décor, les finissants de ce collège doivent se le tenir pour dit: ils n'auront plus aucune raison pour rater leurs examens!

A Philadelphie, on a monté des appareils électroniques d'une valeur de \$3,600, pour régler la qualité d'un produit d'un sou — la gomme à bulles (bubble gum). Les ingénieurs de la Minneapolis-Honeywell, qui ont créé et installé ces instruments à la fabrique Frank H. Fleer Corp., disent que dû à ces instruments on présentera la première gomme à bulles faite électroniquement.

Toujours ce référendum

DIXVILLE — Mardi 13 octobre — Aujourd'hui les citoyens de Dixville sont retournés au vote au sujet de la construction d'aqueduc et d'égoûts dans le Village. Le résultat du vote est très satisfaisant pour ceux qui sont en faveur du projet qui se matérialisera bientôt.

Cinquante et un votants, représentant une évaluation de \$171,572.00 ont voté dans l'affirmative et 13 votants représentant une évaluation de \$49,980.00 ont voté dans la négative.

L'évaluation totale se chiffre donc maintenant à un montant assez élevé pour justifier l'emprunt de \$60,000, que la municipalité devra effectuer pour la construction du système d'aqueduc et d'égoûts.

Réunion de l'U.C.F. à Dixville

Ici, on se montre de plus en plus enthousiaste à ces réunions du Cercle de l'U. C. F. Les assemblées sont très animées. Avec le début de la saison, les différents comités sont à l'oeuvre et nous promettent du beau travail.

A l'assemblée de lundi dernier toutes les dames ont pris part aux discussions des sujets d'étude proposés dans le Bulletin diocésain.

Il fut aussi question du Service de la Caisse de Prévoyance.

La présidente, Mme Alexandre Cloutier, nous fit un compte rendu du Congrès diocésain auquel ont assisté Mmes Rosalphe Ouimet, Alfred Charest, Alexandre Cloutier, et Mlle Angéline Nadeau.

Le théâtre à Dixville

Il n'y a pas que les grands centres qui puissent montrer au public des pièces de théâtre bien faites. Un moyen très populaire aujourd'hui de répandre le bon théâtre se trouve entre les mains de ces troupes ambulantes qui vont de village en village, faisant connaître leur art, tout en amusant, en faisant rire ou en faisant pleurer. Une troupe de Sherbrooke présentera ici le mercredi 21 octobre à 8 h. une pièce intitulée La Passion d'un Fouillé. Qu'on se rende donc à la Salle Paroissiale de Dixville, mercredi prochain, pour goûter une bonne pièce.

Le Québec est le plus important exploitateur d'amiante du Canada. Sur 928,487 tonnes d'amiante exploitée des mines canadiennes en 1952, 905,598 tonnes ou 97.5 pour cent étaient du Québec.

Le retour "du Curé"

Les radiophiles apprendront avec plaisir qu'à compter de jeudi prochain, 22 octobre, le toujours populaire roman de Robert Choquette, "Le Curé de Village" reviendra sur nos ondes pour une nouvelle saison.

Pour suivre le fil de l'histoire de cette nouvelle série du "Curé de Village", on ferait bien d'en écouter la première émission la semaine prochaine.

"Le Curé de Village" sera diffusé cette année le jeudi soir, de 8 h. à 8 h. 30, sur les postes du réseau français de Radio-Canada et sera commandité de nouveau par Canadian Industries Limited, la compagnie qui met la chimie au service des Canadiens.



GARAGE MAURIS

Rue Main E. Tél: 45-2



"Goûtez à la joie de vivre"

AVEC LA BIÈRE MODERNE

Quand vous vous détendez, détendez-vous avec Brading...

la bière pour les "moments heureux"...

brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.

BRADING

LA BIÈRE A LA saveur parfaite

Maintenant... plus avantageuses que jamais:
LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA*

Voici une nouvelle occasion d'adopter une méthode d'économie qui a démontré ses mérites.

Les obligations d'épargne du Canada n'accusent jamais de moins-value. S'il vous faut — inopinément — du comptant, vous pouvez, en tout temps et à n'importe quelle banque au Canada, toucher la valeur nominale intégrale de votre titre, plus l'intérêt couru.

Vous pouvez les acheter comptant, mais, si vous le préférez, la Banque Royale fera les arrangements nécessaires pour que vous vous acquittiez par mensualités. Rien n'est plus simple. Formules et renseignements complets à toutes nos succursales.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de Coaticook: J. A. Hallé, gérant
Autres succursales à Sherbrooke et Rock Island.

LE CANADA SE PRÉPARE À FAIRE FACE AUX DÉSASTRES

IV

QUE FAIRE EN CAS DE BOMBARDEMENT ?

De l'avis des autorités fédérales de la défense civile, votre vie peut dépendre de votre façon d'agir si votre localité était la cible d'une attaque aérienne. Dans leur manuel populaire "Protection personnelle contre l'attaque atomique", les experts donnent des règles fondamentales sur ce que l'on doit faire avant, pendant et après un raid. Tout se réduit à savoir **quoi faire** et **comment** le faire.

Les renseignements que contient le manuel sur la préparation se rattachent à d'autre documentation publiée par Ottawa et distribuée à tous les Canadiens par l'intermédiaire des provinces et des municipalités, dans l'espoir que, étant prévenus, ils éviteront la mort ou des blessures graves, même au cours d'une attaque au moyen des engins de guerre les plus modernes. Car, déclarent les autorités, il **existe** des moyens de se protéger soi-même. Des villes qui possèdent des services de secours formés et équipés, peuvent réduire les effets d'un désastre, qu'il soit le fait de l'ennemi ou la conséquence d'événements naturels comme un incendie, des inondations, un tremblement de terre ou une explosion.



AU SIGNAL D'ALERTE

Au cours d'un raid quand l'alerte sonne, vous pouvez compter sur cinq minutes de grâce au moins avant que le désastre ne frappe. Si vous êtes près d'un abri public, allez-y vite. Si vous ne pensez pas avoir le temps de vous y rendre, hâtez-vous vers n'importe quel abri, un grand immeuble par exemple. Ne vous précipitez pas — il est indispensable d'agir vite, mais trop de hâte pourrait causer une panique.

Dans l'abri, étendez-vous à plat ventre contre un mur extérieur ou une colonne solide. Cachez-vous la figure dans vos bras repliés afin de vous protéger les yeux. Ne quittez pas l'abri avant d'être sûr qu'il n'y a plus de danger.

Si vous conduisez une voiture, stationnez en bordure du chemin afin de ne pas nuire aux services de secours; puis rendez-vous à l'abri.

Quand vous vous trouvez à l'intérieur, rendez-vous à l'abri, s'il y en a un, avec les membres de votre famille ou vos compagnons de travail, ou bien jetez-vous sous une table, un lit ou un banc. Si vous en avez le temps, fermez fenêtres et volets. De toutes façons, tenez-vous éloigné des endroits vitrés, car une explosion les fera tout probablement voler en éclats. Vous trouverez d'autres détails sur ce qu'il faut faire dans le manuel officiel que les services locaux de la défense civile vous remettront, si vous êtes un membre de la défense civile, ou que, de toutes façons, vous pouvez acheter à prix modique chez un libraire.

S'IL N'Y A PAS D'ALERTE

Si un grand éclair se produit subitement et que vous vous trouvez à l'extérieur, jetez-vous sur le sol — n'importe où, même dans le caniveau de la chaussée. Étendez-vous près d'un gros immeuble, s'il s'en trouve un près de vous. Si vous conduisez une voiture, arrêtez aussi prudemment que possi-

ble; coupez l'allumage et jetez-vous sur le plancher de la voiture. Tenez-vous le visage contre terre et couvrez-vous la tête, ne serait-ce qu'avec vos bras.

DANS LES INSTITUTIONS

Les autorités provinciales et locales ont communiqué des instructions spéciales aux institutions, aux écoles par exemple, sur ce

qu'il faut faire en cas d'attaque. Les écoles, en particulier, seront des endroits sûrs pendant un raid aérien. La plupart d'entre elles sont de construction solide et ont de grands sous-sols protégés. Les instituteurs sauront comment mener les élèves en lieu sûr s'il y a alerte. Ils auront appris aux enfants à se jeter sous leurs pupitres et à se cacher entièrement, lorsque le temps manque pour se rendre à un abri.

Les grandes maisons d'affaires, comme les magasins à rayons, les hôtels, etc., ont coopéré avec les autorités de la défense civile en ce qui regarde l'élaboration de ce qu'il y a à faire dans une circonstance critique. Elles s'efforceront de donner refuge aux passants qui se précipitent pour trouver un

abri, tout en assurant la sécurité de leurs clients et des membres de leur personnel.

APRES UN RAID

Des publications officielles comme "Protection personnelle contre l'attaque atomique" conseillent de ne pas se précipiter dehors immédiatement après un raid. La radioactivité peut persister aux alentours. Il y a toujours les risques que présentent des immeubles qui s'effondrent, des fils découverts, etc. Même si vous avez été surpris à l'extérieur quand l'explosion s'est produite, il est prudent, disent les experts, de ne pas bouger, jusqu'au moment où vous êtes sûr que tout danger est passé et que vous pouvez déambuler en toute sécurité.

Les experts de la défense civile donnent aussi des conseils spéciaux au sujet de l'utilisation, à la suite d'une explosion atomique, des aliments, de l'eau et d'utilités publiques, comme l'électricité et la tuyauterie. On trouve ces renseignements dans le manuel de poche que tout le monde peut se procurer.

Les conseils les plus importants peut-être que renferment les plaquettes officielles sur la préparation ont trait aux mesures à prendre pour préparer le foyer, le bureau ou l'usine à se protéger contre une onde de choc. Ces plaquettes donnent des détails sur la construction d'abris, comme chacun peut en construire dans un sous-sol ordinaire ou dans une cour.



une carrière de CHEF au service du Canada!

Les relations internationales restent tendues. C'est pourquoi le Canada se tient sur ses gardes. C'est pourquoi l'Armée canadienne se modernise sans cesse et agrandit ses cadres.

Le soldat canadien est bien payé, et ses tâches techniques le préparent à des promotions et à des augmentations de solde. L'Armée s'efforce surtout de former des chefs.

Prenons par exemple le cas du sergent Elie Joseph Bédard, du 1er Régiment de Génie de Campagne. Sapeur du "Génie", il doit s'y connaître en construction et en démolition, en déminage et en travaux techniques de toute sortes.

Son revenu se compare avantageusement,

âge pour âge, à celui de tout autre citoyen qui, avec le même degré d'instruction et les mêmes aptitudes techniques, exerce un métier dans le civil. Mais ce militaire reçoit en outre — *et gratuitement* — la nourriture, le logement, le vêtement, les soins médicaux et dentaires. Et il bénéficie d'un mois de congé payé par année.

Enfin, ce sous-officier pourra prendre sa retraite avec une généreuse pension à un âge où il pourra encore occuper un emploi technique bien rémunéré dans le civil.

Pour une carrière de chef bien rémunérée au service de votre pays, enrôlez-vous dans l'armée moderne du Canada.

SGT ELIE JOSEPH BÉDARD

Né en 1919 à St-George, au Manitoba, le sergent Elie Joseph Bédard a fait ses études dans cette même province. Enrôlé en 1940, il fut transféré outre-mer en mars 1941. L'année suivante il passa dans l'Infanterie et fut blessé alors qu'il servait dans le Lake Superior Regiment. Revenu dans la vie civile au Canada en 1945, il s'engagea de nouveau dans l'Armée canadienne en 1949. Il fait actuellement partie du 1er Régiment de Génie de Campagne, unité de formation récente. Le sergent Bédard est résolument engagé dans une vraie carrière de chef, au service de son pays.



Écoutez "TAMBOUR BATTANT" les mardis et jeudis soir, de 7h.30 à 7h.45 — réseau de Radio-Canada.

AB3-748P

ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS VOTRE ARMÉE

Des renseignements sur les conditions d'engagement, les avantages, les possibilités de carrière, etc., sont disponibles dans les bureaux de recrutement suivants:

Montreal, P.Q.: 773, Avenue St-Jacques

Ottawa, P.C.: 100, rue de la Paix

Quebec, P.Q.: 100, rue de la Paix

Calgary, P.C.: 100, rue de la Paix

Edmonton, P.C.: 100, rue de la Paix

Winnipeg, P.C.: 100, rue de la Paix

Regina, P.C.: 100, rue de la Paix

Saskatoon, P.C.: 100, rue de la Paix

Victoria, B.C.: 100, rue de la Paix

Vancouver, B.C.: 100, rue de la Paix



Composition

Pourquoi réciter le chapelet en famille

Pour répondre à la demande de notre Archevêque de réciter le chapelet en famille et surtout pour faciliter cette tâche à ceux qui n'en n'ont pas l'habitude, et les encourager, je parlerai un peu de la force extraordinaire que possède la récitation du chapelet aux yeux de la Sainte Vierge, Mère de Dieu.

D'abord, pourquoi réciter le chapelet? pourquoi ne pas avoir choisi une autre prière telle que le Souvenez-vous, une prière au Saint-Esprit ou les actes?

Voici, lorsque Marie est apparue à Lourdes, à Fatima et à La Salette, elle a demandé de réciter beaucoup de chapelets; sans doute, cette prière est celle que la Sainte Vierge aime le mieux car s'il en eut été une autre plus ir-résistible, elle nous l'aurait confiée.

Maintenant, pourquoi réciter le chapelet en famille plutôt que de le réciter en particulier?

Premièrement, parce que Jésus a dit que lorsque nous sommes deux ou plus pour prier, il est au milieu de nous, notre prière a donc plus de force.

Ensuite, cela donnera à toute la famille la chance de la dire car si on le dit en particulier, les enfants seront portés à ne pas le dire.

Il y a beaucoup de raisons qui nous portent à réciter le chapelet. La principale est que, actuellement, le monde est menacé de trois grands maux modernes qu'il faut combattre. "L'univers est un grand malade" comme le disait le Messager il y a quelques semaines à peine. Ces trois grands maux sont: l'alcoolisme, les publications immorales, et le communisme.

D'abord, l'alcoolisme qui est l'absorption de liqueurs alcoolisées. Il a de nombreux méfaits aussi bien physiques que moraux et spirituels: il ruine la santé, il fait perdre la raison, et, ce qui est le pire, il éteint peu à peu la conscience de sorte qu'après un certain temps, l'homme ne sait plus différencier le bien et le mal.

Les publications immorales font aussi de grands ravages; mais elles travaillent surtout sur les enfants et les adolescents par les "comics" et les vues malsaines qui conduisent souvent à l'indifférence religieuse et même, en certains cas, à la perte de la foi, qui est le plus grand trésor que Dieu nous ait donné. Elles nous conduisent au péché véniel et ensuite au péché mortel par lequel l'âme chasse Dieu pour le remplacer par Satan. Voilà les publications immorales.

Le dernier de ces maux, qui se nomme communisme, est le plus dangereux des trois, car s'il entre dans un pays, il commence par semer désordre par les grèves injustes, les conflits entre patrons et employés, etc. Il profite de ce bousculage pour s'emparer du pouvoir. S'il y réussit, c'est la misère; le pays n'est pas qu'une prison tout comme ceux qui sont derrière le rideau de fer.

Pour combattre ces trois grands maux, il n'y a qu'une seule chose à faire, c'est de réciter le chapelet. Aucune autre chose, ni la guerre, ni la force, ni même la paix ne nous épargneront de ces fléaux si nous n'y ajoutons pas la prière. Rappelons-nous ces quelques paroles qui devraient rassurer tout chrétien: "PAR LES AVE, NOUS SERONS SAUVES."

Après de telles réflexions, qui résisterait à la demande de Marie, notre Mère? Qui refuserait de réciter un chapelet par jour? Personne, personne excepté ceux qui ne croient pas à la religion.

En marge de la campagne du Chapelet en famille

A l'Académie du Sacré-Coeur, les Titulaires et les Elèves ont rivalisé d'ardeur pour préparer un magnifique ALBUM MARIAL, vrai apothéose à notre Mère du ciel. Ce fut le travail des élèves de 4e, 5e, et 6 années.

Le programme tracé par le Comité Diocésain pour les classes de 7e, 8e et 9e années était une composition intitulée POURQUOI RECITER LE CHAPELET EN FAMILLE.

Voici le travail de Gérard Tremblay, élève de 9e à l'Académie du Sacré-Coeur.

Carnet social de St-Marc

Se sont rendues à Barnston pour le souper paroissial Mmes Simonne Lefebvre, Edouard Bourjault, A. Lemay, L. Dubé, F. Lemay, D. Marcoux, Arthur Leclerc, Joseph Caron, Albert Leclerc, Henri Thibeault, Milles C. Bourjault, V. Carrier, C. Lemay et L. Caron.

M. et Mme Alfred Dubé, M. et Mme Léopold Roussel, leurs enfants, M. et Mme Arthur Roussel, Eliette Dubé, se sont rendus à Drummondville chez des parents.

M. et Mme Wilfrid Morin passent quelques jours à Barnston chez M. et Mme Charles Bergeron.

M. et Mme Germain Déjarlais de North Troy et leurs enfants, ont visité M. et Mme Edouard Bourjault.

M. et Mme Jean Charron et leurs enfants ont visité des parents à Magog.

Carnet Social Saint-Herménégilde

Prompt rétablissement à M. Wilfrid Lavigne hospitalisé à St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

M. et Mme Eugène Lebel et leurs enfants de Montréal, de passage parmi nous, visitant M. et Mme Pierre Lebel.

M. et Mme Denis Huot, leur fils Gérard, en visite chez M. Emile Huot.

Mme Maxime Audet a passé une quinzaine de jours hospitalisée à l'Hôtel Dieu.

M. et Mme Médard Gosselin de Woonsocket en visite chez les familles Gosselin.

Mme Clovis Dupuis est actuellement à Nicolet, prenant part au congrès général de l'U. C. F.

M. et Mme Adjutor Tremblay et leurs enfants de Mackayville en visite chez leurs parents à St-Herménégilde.

La famille Mathias Gosselin de Verdun, Montréal, en fin de semaine, chez leurs parents, Tremblay et Gosselin.

"Soyez sages - Profitez de l'immunisation" Voilà le slogan de la 11ème Semaine Nationale d'Immunisation organisée par la Ligue Canadienne de Santé du 27 septembre au 3 octobre. Son but est d'épargner des souffrances inutiles à nos jeunes et surtout la mort, en encourageant tous et chacun à bénéficier des vaccins à leur portée.

Funérailles de M. Azarias Moreau

En l'église St-Luc de Barnston avait lieu ces jours derniers les funérailles de Monsieur Azarias Moreau, décédé dans un tragique accident.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé R. Laurencelle, curé, assisté de M. l'abbé Beauregard diacre et de M. l'abbé Pouliot sous-diacre. Les porteurs étaient M. Gérard et Conrad Crête, Martial et Robert Gosselin, Roland, Jean-Nil et Denis Moreau, neveux du défunt. On remarquait la présence au chœur de Monsieur le Chanoine Léon Lemay.

Mme Willie Provencher touchait l'orgue. La chorale de la paroisse ainsi que MM. Guy Dion, Maurice Gauthier, Aldéi Allaire, chantaient le service.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse Rose-Aimée Masson, ses enfants, Jeannine, Armand, Jocelyn, Suzanne, Louis, Francine et Jeanne d'Arc. Ses frères, M. Armand Moreau de Barnston, Paul-Emile de Coaticook, ses soeurs Mme Lionel Crête, (Irène) Mme Josaphat Scalabrini, (Yvette) de Barry Vt., Mme Léopold Routhier, (Germaine), de Stanstead, Mme Norbert Gosselin (Fernande) Barnston, Mme Antonio Boutin, (Aline) Chartierville, Mme Hector Masson, (Cécile) Norton Vt., Mme Adrien Ouimet, (Lucille) de St-Herménégilde. Ses beaux-parents M. et Mme Emilien Masson, M. et Mme Alfred Routhier, M. et Mme Louis Cliche, M. et Mme Léon Masson, et Mlle Lucille Masson.

Un nombre imposant de parents et amis assistaient aux funérailles, qui étaient sous la direction de Monsieur Fernand Riendeau.

A la famille éprouvée, la population de Barnston et la direction du Progrès offre ses sincères condoléances.

VOUS N'AVEZ PAS DE MÉTIER? EN VOICI UN PAYANT ET QUI S'APPREND VITE LA SOUDURE

Commencez maintenant l'étude est facile. On réclame partout des soudeurs qualifiés. Nous enseignons aussi DIESEL MÉCANIQUE. Pour détails complets jetez ce coupon à la poste.

L'INSTITUT D'ENTRAÎNEMENT SPÉCIALISÉ DU QUÉBEC, 65 ouest, JEAN TALON, Montréal, P.Q.

NOM
 ADRESSE
 VILLE
 PROV.
 AGE OCCUPATION

Bénédition de la Maison Provinciale des Soeurs de la Présentation de Marie à Sherbrooke

Lundi, le 19 octobre, à 2 h. 30 p. m. Son Excellence Monseigneur Georges Cabana bénira la Maison provinciale des Soeurs de la Présentation de Marie, 1021, rue Conseil, Sherbrooke.

Toutes les chères amicalistes et anciennes élèves sont cordialement invitées à cette cérémonie par la Supérieure provinciale et les membres de son Conseil.

Théâtre OPÉRA Coaticook

DIM. LUN. MAR. 18 - 19 - 20 octobre

MER. JEU. VEN. SAM. 21 - 22 - 23 - 24 octobre

Sur terre il y a trop d'enfants qui souffrent

"LE CALVAIRE D'UN ENFANT"

la petite ILSELIL LARSEN

Pity the poor ghost when Jerry haunts him!

DEAN M-M MARTIN AND JERRY L LEWIS

LIZABETH SCOTT - CARMEN MIRANDA

HAL WALLIS PRODUCTION

SCARED STIFF

GEORGE DOLENZ - DOROTHY MALONE - WILLIAM CHING

Directed by GEORGE MARSHALL - Screenplay by HERBERT BAKER and WALTER DILLON

Additional Dialogue by ED SIMMONS and NORMAN LEAR

Based on a play by Paul Dickey and Charles W. Gossett - A PARAMOUNT PICTURE

HIT SONGS!

en programme double avec

BEAST

from 20,000 FATHOMS

avec Paul Christian, Paula Raymond

Beast from 20,000 fathoms, 7.00 et 10.30

Scared stiff, 8.40.

en programme double avec

"SOIRS A MIAMI"

(version française) Technicolor

avec Betty Grable, Don Ameche

Soirs à Miami, 7.00 et 10.25

Calvaire d'un enfant, 8.50

Cours oratoires au Jeune Commerce

La Chambre de Commerce des Jeunes de Coaticook, organise encore cette année des cours de pratique de l'art oratoire pour ses membres et pour le public en général. Le premier de ces cours qui ont remporté dans le passé un franc succès, sera donné jeudi soir le 22 octobre à 7.30 hres à la salle St-Jean l'Evangéliste. Le moniteur sera de nouveau M. André Lavoie, professeur au Collège des Frères du Sacré-Coeur. Son expérience de plusieurs années dans l'enseignement de pouvoir s'exprimer d'une façon correcte devant une assemblée ou devant un groupe de personnes, vous sera d'un précieux secours.

Le meilleur élève du cours cette année recevra une magnifique coupe offerte par M. J. P. Dufort, membre de la Chambre locale.

La durée des cours a été fixée à environ six mois au rythme de deux cours par mois. Cependant si les participants désirent recevoir plus de cours, ils n'auront qu'à manifester leur désir.

Ces cours forment un ensemble ordonné que vous ne voudrez pas interrompre quand vous aurez commencé de les suivre. La puissance de la parole passe de jour en jour au pouvoir d'un plus grand nombre, car ce n'est pas la thèse savante qui incline les hommes à l'action, mais l'entretien de faits vécus, d'expériences personnelles, d'adages populaires. Cette arme est entre vos mains, à vous d'apprendre à l'utiliser.

"Vous êtes très cordialement prié d'amener avec vous votre dame, votre amie."

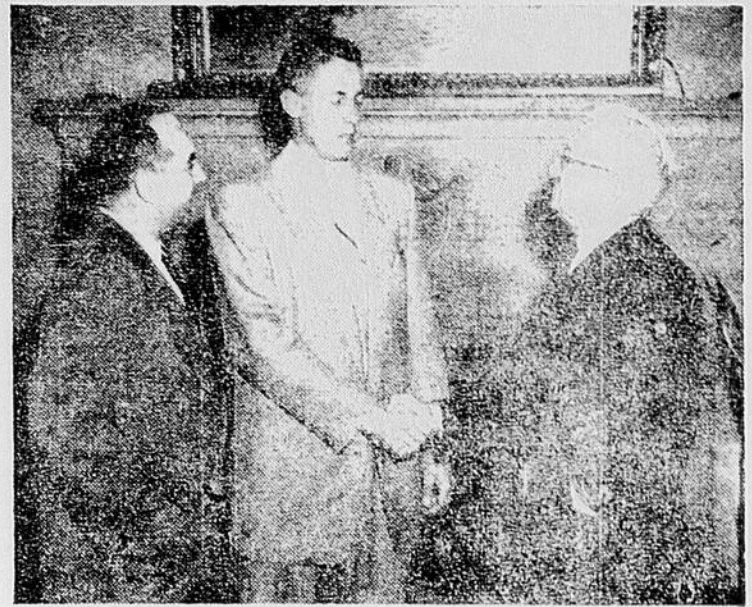
Roger Charpentier
prés. du Comité d'Art Oratoire

Qu'est-ce que c'est que des millions de gens se servent à tous les jours, dont l'invention date de plus de 100 ans et qui n'a jamais subi de changement de base dans le modèle? Ne saviez-vous pas? — C'est le compteur à gaz inventé en 1844. Il mesure le volume en pieds cubes du gaz consommé au moyen de chambres à gaz qui se vident et se remplissent. La lecture du débit sert, naturellement, de base pour votre compte de gaz.

Le souper de Barnston un beau succès

Mercredi dernier le souper annuel de la paroisse de St-Luc de Barnston a remporté un réel succès. Une foule nombreuse s'est rendue prendre le délicieux souper aux poulets. Monsieur Wilfrid Faucher de Coaticook fut l'heureux gagnant de la raffle.

De jolis et nombreux cadeaux furent aussi gagnés, grâce à la générosité des marchands et des garagistes de Coaticook. Nous tenons à remercier ceux qui ont fourni ces cadeaux: Monsieur Gérard Couillard, Fernand Riendeau, Clinique Samson-Dechene, M. J. P. Duford, Noël Cayer, Garage Maurais, Kenneth Walker, Coopérative d'Electricité, Robitaille Automobile, W. E. Dionne, Michel Elias, J. B. Dionne, Regent 5-10-15, Kay & Son, Cordonnerie Moderne, Félix Lajoie, Pharmacie Coaticook, J. O. Boisvert, Silhouette Shop, Louis Lestage, Mme Noreau, Daigle & Frère, Lionel Marcoux, J. B. Pelletier, B. C. Lemoine, J. A. Lebel, Allaire & Fils, Coopérative des Grains et Moulées, Larochelle & Frère, Durocher 5-10-15, M. Fiola, Mlle Madeleine Dupuis, Charest Electric, Garage Bureau, Armand Benoit, La Tribune, Premier Dry Cleaning, Sam Green, Pharmacie Comtois, Dion & Pelouquin, Fernand Beaudoin, J. N.



JEAN BELIVEAU ENGAGE PAR MOLSON'S — La sensationnelle recrue des Canadiens est accueillie par M. Edgar Genest, directeur des ventes de la Molson's Brewery Limited, en présence de M. Zotique Lespérance, gérant de la promotion des ventes. Beliveau, qui fait maintenant partie des départements de la promotion sportive et des ventes de la compagnie, a déjà fait preuve de beaucoup d'aptitudes pour les affaires, en plus d'être extrêmement doué pour le hockey. Sa décision d'acquiescer de l'expérience dans le monde des affaires, en s'associant à Molson's, a été approuvée d'emblée par Frank Selke, le gérant général des Canadiens, et par les directeurs du club.

White, J. Delorme, J. Bissonnette, Denis Gérin, Oscar Soulière.

Convocation d'assemblée Cercle de l'U.C.F. de Barnston

On nous demande de commu-

iquer un message de convocation de l'assemblée mensuelle des membres de l'U. C. F. de Barnston pour mercredi prochain à 8 heures p. m. en la Salle paroissiale. Il sera grandement question de la Caisse de Prévoyance et nous tenons à ce que le plus grand nombre possible de membres soient présentes. Que chacune se fasse un devoir d'y assister. Merci.

FONDÉE EN 1695
de KUYPER
GIN
La vraie saveur de Hollande
BREVETÉ AU CANADA

SUR NOS ONDES...DÈS LUNDI PROCHAIN!



"LES ARTISTES DE CHEZ NOUS"

Les meilleurs artistes du Québec - chanteurs d'opéra, étoiles de la chansonnette, musiciens et comédiens renommés - paraîtront en vedette au cours de ce merveilleux et nouveau programme radiophonique hebdomadaire.

Tous les lundis soirs, de 9h. à 10h.

Poste CBF

Une présentation

Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Orchestre sous la direction de
JEAN DESLAURIERS
Annonceur:
JACQUES DESBAILLETS
Maître de cérémonies:
ALBERT DUQUESNE



Première Mondiale d'un spectacle unique au monde

S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, a tenu, avant son départ, pour le Pérou, où il représentera l'épiscopat canadien, à recevoir les principaux animateurs du Pageant de Marie, les représentants des journaux et de la Radio, pour les assurer de son admiration pour le spectacle qu'ils donneront, sous le haut patronage de S. E. le cardinal Paul-Emile Léger, en la Basilique de l'Oratoire St-Joseph, les 17 et 18 octobre.

Il s'agit, a déclaré Mgr Douville, d'une oeuvre que je croie unique dans les annales religieuses universelles, d'un oratorio décrivant en musique et à la scène toute la vie de la Vierge. Et c'est à un musicien de chez nous que revient l'honneur d'avoir innové dans un domaine où l'on pouvait croire que tout avait été dit, écrit, joué.

Mgr Douville a souligné que S. E. le cardinal Léger, ayant assisté à l'avant-première mondiale en la cathédrale de St-Hyacinthe, a été fortement impressionné par l'élévation de l'inspiration, la haute tenue musicale et artistique de ce spectacle.

"Comme l'année mariale a été décrétée pour l'an prochain, a poursuivi Mgr Douville, on a tout de suite pensé à créer autour de l'oeuvre du musicien Arthur Charlebois un Pageant de Marie, c'est-à-dire l'histoire même de la vie humaine de la Vierge. Et depuis une dizaine de mois, M. Jean Charbonneau, le directeur musical, a exercé les chœurs, préparé les artistes à l'exécution de cette oeuvre, assisté pour la mise en scène par M. Maurice Lacasse-Morenoff et par le R. P. Laurent Tremblay, o.m.i., spécialiste de ces sortes de spectacles puisqu'il en a monté une quarantaine à travers le pays.

Mgr Douville a fortement invité les diocésains de St-Hyacinthe à assister à ce spectacle qui fera époque, a-t-il dit, et dont ils garderont un impérissable souvenir.

Son honneur le maire de Montréal, M. Camillien Houde et Mgr Albert Valois, vicaire général du diocèse de Montréal, ont exhorté la population de la métropole à se rendre en grand nombre à la Basilique de l'Oratoire St-Joseph, les 17 et 18 octobre, pour assister à un spectacle unique en son genre; le Pageant de la Vierge Marie, auquel S. E. le cardinal P.-Emile Léger a accordé son haut patronage. En effet, le répertoire universel ne comporte aucune oeuvre synthé-

tisant toute la vie humaine de Marie. C'est donc pour la première fois que les Montréalais auront l'occasion d'applaudir non seulement une oeuvre canadienne inédite, mais aussi unique dans le répertoire de la musique religieuse.

Basé sur l'oratoire d'Arthur Charlebois, organiste aveugle d'Arthabaska depuis 1922, le Pageant de la Vierge retrace admirablement les grandes étapes de la vie de Marie grâce à la musique, aux textes mêmes de l'Evangile, à une mise en scène extraordinaire et à des déploiements scéniques remarquables. Quelque 150 artistes de chez nous y prendront part. L'avant-première de cette grande représentation a fortement impressionné S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger, à St-Hyacinthe, en septembre dernier. L'archevêque de Montréal a exprimé le voeu que le plus grand nombre possible de catholiques puissent admirer ce pageant qui constitue, en quelque sorte, une préparation spirituelle à l'année mariale que vient de décréter le Souverain Pontife.

Les initiateurs de cette entreprise religieuse et artistique ont été reçus par le maire de Montréal. Cette oeuvre, a dit M. Houde, impressionnera très favorablement le public en général, non seulement par son caractère hautement spirituel, mais aussi parce qu'elle constitue un talisman contre les idées subversives "qui semblent pénétrer jusque chez nous.

Le Pageant de la Vierge Marie

sera exécuté par les Pèlerins de la Vierge.

APPEL DE MGR ALBERT VALOIS

De son côté, Mgr Valois a exhorté "tous les membres de nos mouvements d'Action Catholique, des associations, et la population de Montréal à venir, en ce mois du Rosaire, assister à cette représentation scénique de toute la vie de la Sainte Vierge". Le vicaire général de Montréal s'est dit convaincu que "chacun rapportera chez lui des émotions fortes et profondes qui l'aideront à mieux aimer encore notre Mère du Ciel."

Dans le bureau du maire de Montréal, on remarquait également Son Honneur le maire Elphège Labbé, d'Arthabaska, M. Louis Leclerc, président de la Chorale, M. Pietro Citti, représentant les Italiens de la métropole; Mme Charles Edouard Perreault, de Montréal, qui prête généreusement son concours au Pageant, Mlle Adèle Lebel, de Victoriaville, M. Albert Lussier de St-Hyacinthe, M. Henri Bernier d'Arthabaska, Jean-Noël Beaudoin de Montréal, Fernand Lacroix, publicitaire de l'organisation.

La direction musicale a été confiée à M. Jean Charbonneau.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

L'Université de Montréal accorde un doctorat au musicien aveugle

Le regretté Arthur Charlebois, de son vivant organiste d'Arthabaska, perdit la vue à l'âge de 6 ans. Doué d'un talent musical surprenant, il fut élève de Letondal, de Vézina et de Taranteau, et fournit une carrière remarquable (40 ans au clavier). Alors qu'il composait son célèbre oratorio "GLORIAE MARIAE", future musique de scène du Pageant de Marie, l'Université de Montréal lui octroya, avec une des

plus hautes mentions honorables, son doctorat en musique. Il ne vit jamais ce parchemin où son nom paraissait en lettres d'or. L'oeuvre a cependant survécu et devient immortelle. C'est autour d'elle qu'on a brodé les scènes sublimes du PAGEANT DE MARIE qui sera donné en première mondiale à l'Oratoire St-Joseph les 17 et 18 octobre, par les 150 acteurs pèlerins de la Vierge, sous le haut patronage de S. E. le cardinal Léger.

L'Australie et la Nouvelle-Zélande devinrent membres de l'organisation mondiale scout, en résultant d'une décision officielle prise par la 14ième Conférence internationale scout à Liechtenstein en août. Il y a maintenant plus de cinq millions et demi de Scouts de 57 pays dans l'organisation mondiale des Scouts.

"QUEBEC CEMENT"

Pour tous vos besoins de Ciment dans la Construction où les Réparations servez-vous toujours du "QUEBEC CEMENT"

Nos PRIX sont les plus BAS
LIVRAISON RAPIDE

J. A. LALIBERTÉ
Marchand de Grain

Dixville Tél : Coaticook 608-s-4

Voyez vous-même



IL Y A UNE SCIE A CHAINE McCULLOCH POUR CONVENIR A VOS BESOINS . . .

Voici dans les Modèles McCulloch 1953, 33, 47 et 4-30, une ligne complète de Scies à Pouvoir pour un homme, d'un style permettant d'accroître la production et de réduire l'effort dans toutes les opérations de la coupe du bois.

Chaque modèle est le résultat de recherches pratiques sur les lieux de même que les procédés les plus modernes au monde dans la fabrication et la production des scies à chaîne. Choisissez un modèle McCulloch pour convenir à vos besoins.

Modèle 33



20 lbs

C'est la plus légère scie à chaîne au monde. Robuste et puissante, le Modèle 33 coupe des arbres de 18 pouces de diamètre en moins d'une minute. Disponible avec lame de 12" ou 16" **\$265.**

F. O. B. Vancouver

Modèle 47



30 lbs

Une scie à chaîne d'une performance d'extra-production — vendue cependant à un prix extrêmement bas. Pèse seulement 30 lbs et incorporant les caractéristiques de résistance lui permettant d'effectuer le plus dur travail. Six modèles disponibles - de 14" à 36" de lame et 15" d'arc **\$311.**

F. O. B. Vancouver

Modèle 4-30



30 lbs

La coupe la plus rapide jamais développée par une scie à chaîne pour un homme. Poids léger et maximum de pouvoir font du 4-30 un instrument de réelle production dans le bois de cinq pieds. Six modèles disponibles - de 14" à 36" de lame et 15" d'arc **\$369.**

F. O. B. Vancouver

Obtenez une démonstration chez n'importe quel des 400 Vendeurs McCulloch au Canada, ou adressez-vous à

LEMERY DISTRIBUTORS LTD.

Agents Canadiens Exclusifs

| | | | |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 220 W. 1st Ave., Vancouver 10, B. C. | 10555 116th St., Edmonton, Alta. | 938 Portage Ave., Winnipeg, Man. | 525 1ère Ave., Québec, P. Q. |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|

Il y a une scie McCulloch pour toute fin. Demandez détails complets sur tous les modèles — 33 — 47 — 4-30 — 7-55 et le nom du plus proche vendeur.

NOM

ADRESSE

HOMMES DEMANDES

Nous Enseignons

**LE DEBOSSAGE
LE RETOUCHAGE
LA PEINTURE**

**MECANIQUE
DIESEL**

**MECANIQUE
AUTOMOTEURS**

**LA SOUDURE GENERALE
AU GAZ - A L'ARC
HAUTE PRESSION
HELIOARC - ARGON**

POUR INFORMATIONS VOUS ADRESSEZ A
L'INSTITUT D'ENTRAINEMENT
MECANIQUE INC
L'AMORALE CITE DE BERTHIER, P.Q.

HOMMES DEMANDES

VENDEUR AUTORISE

McCULLOCH

pour Coaticook et la région..

GARAGE MAURAI

Rue Main Est. Tél. 45-2 Coaticook

La production agricole et son maintien

Les prix doivent être attrayants pour les acheteurs canadiens et étrangers.

D'après les prévisions officielles du mois de septembre, les résultats de la saison de culture de 1953 ressembleront beaucoup à ceux de l'an dernier alors que plusieurs récoltes avaient atteint des chiffres records, ou à peu près, lit-on dans le numéro d'octobre de la Lettre Commerciale de La Banque Canadienne de Commerce.

La récolte de blé est presque aussi abondante qu'en 1952, mais tout indique que les exportations seront d'environ 100 millions de boisseaux de moins que l'an dernier.

L'accroissement de la population et la haute capacité d'achat des consommateurs ont heureusement atténué l'effet de la baisse des exportations pour certain nombre de produits agricoles. La consommation par tête de plusieurs produits de la ferme est à la hausse par suite de la baisse de leurs prix depuis 1951 et l'on peut prévoir qu'il ne sera pas nécessaire d'en réduire de beaucoup la production, pourvu que le prix en reste avantageux pour l'acheteur.

Les frais de production et de distribution des produits agricoles, qui dépendent, dans une mesure appréciable, de l'impôt et des

autres éléments non agricoles de l'économie nationale, doivent, dans l'intérêt de l'agriculture comme du pays tout entier, se maintenir à un niveau qui permette de vendre ces produits à des prix attrayants tant sur le marché domestique que sur les marchés extérieurs.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

LA BIBLE VOUS PARLE

(15 octobre)

Maintenant je me souviens des maux que j'ai infligés à Jérusalem (...) Je sais que c'est pour cette raison que je suis tombé dans le malheur et voilà que je vais mourir dans un grand désespoir. (I Mach. 6, 12-13)

(16 octobre)

Une femme forte, qui la trouvera ? loin au-dessus des perles s'élève son prix. En elle se confie le cœur de son mari, et le profit ne lui fera pas défaut. (Prov. 31, 10-11)

(17 octobre)

Puisque toutes choses sont en ton pouvoir, (ô Dieu), il n'est personne qui puisse faire obstacle à ta volonté (...) C'est toi qui as fait le ciel et la terre et toutes les

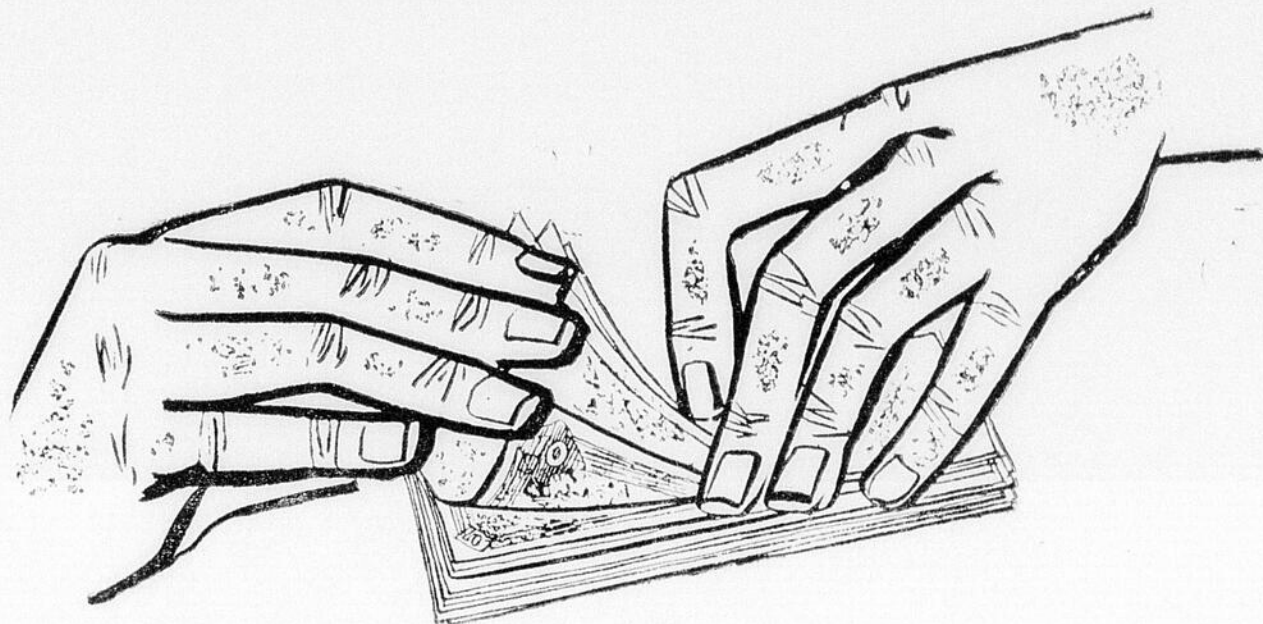
merveilles qui sont sous le ciel. (Esther 13, 9-10) (Introit du 21^e dimanche après la Pentecôte).

(19 octobre)

Le nombre des jours de l'homme est grand s'il atteint cent ans. Comme une goutte d'eau de la mer et un grain de sable, ainsi ses courtes années au jour de l'éternité. (Ecl. 18, 9-10)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

Avec 1,000 beaux billets tout neufs...



Avec mille dollars, mille dollars canadiens comptés soigneusement, que de projets vous réaliseriez? Que feriez-vous si vous aviez mille beaux billets tout neufs?

Votre cœur ferait tic-toc et vous seriez pressé de rentrer à la maison pour annoncer la bonne nouvelle.

Il s'agit d'un rêve, pensez-vous?

Pourquoi d'un rêve?

N'importe qui peut avoir mille dollars ou une autre somme rondelette s'il consent à les

épargner dollar par dollar, mois après mois, en achetant des Obligations d'Épargne.

Si vous aviez commencé à mettre 56 cents de côté tous les jours lorsque la première émission des Obligations d'Épargne du Canada fut mise sur le marché, vous auriez aujourd'hui plus de mille dollars d'économies.

Des milliers de Canadiens, bon nombre de gens que vous connaissez, ont choisi d'économiser mille dollars...

Pourquoi pas vous?

La 8^e émission des Obligations d'Épargne du Canada vous permettra d'économiser dès maintenant les premiers cents, les premiers dollars du billet de mille dont vous avez rêvé!

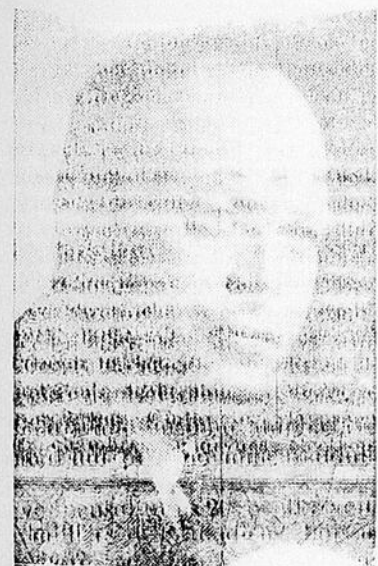
Les Obligations d'Épargne s'achètent chez les courtiers de placement, dans les banques et au moyen de retenues sur le salaire.

Amassez des OBLIGATIONS d'ÉPARGNE du CANADA

ENCAISSABLES EN TOUT TEMPS, À N'IMPORTE QUELLE BANQUE, À 100 CENTS AU DOLLAR PLUS LES INTÉRÊTS.

EN VENTE À PARTIR DU 19 OCTOBRE

CS-53-14615



M. DAVID M. CHENOWETH, vice-président et directeur général de la Molson's Brewery (Ontario) Limited, nouvelle filiale de la Molson's Brewery Limited. M. Hartland de M. Molson, président de la brasserie Molson, sera aussi président de la filiale ontarienne. Les autres membres du conseil d'administration seront MM. George H. Craig, vice-président et secrétaire, et Gordon E. Wilson, C.A., trésorier. La fondation de cette société découle du programme d'expansion entrepris par Molson's en Ontario, programme qui comprend la construction d'une vaste et moderne brasserie à Toronto. M. Chenoweth a servi dans la marine canadienne, durant la seconde guerre mondiale, avec le grade de lieutenant. Au moment de sa nomination, il occupait le poste de président de la Pepsi-Cola Co. of Canada Limited dont il restera membre du conseil d'administration.



Couillard AUTOMOBILES Inc.

PONTIAC - BUICK - CAMIONS G. M. C.

A UNE QUANTITE LIMITEE DE VOITURES ET CAMIONS USAGES, TELS QUE :

Dodge Sedan 1953 Mercury Sedan 1951 Hudson Sedan 1948 Chevrolet Sedan 1940 Buick Sedan 1938 LaSalle Coach 1938

CAMIONS FARGO 1/2 tonne 1949 — MERCURY 3 tonnes 1948

Ces voitures et camions vous sont offerts à 10% DE REDUCTION.

Faites-nous part de vos besoins et il ira vous voir — Visitez notre garage.

Il faut faire de la place pour de nouvelles voitures. Consultez notre vendeur GEO. ASSELIN

Rue Main Est

COATICOOK

TELEPHONE 164

Etat civil de Coaticook-Nord

MARIAGE

M. Gérard Perras, fils de M. Georges Perras et de Mme Perras (Laura Laperle) décédée, a épousé Mlle Pauline Boivin, fille de M. et Mme Ollidor Boivin (Dorlorès Grenier).

NAISSANCES

A l'Hôpital Ste-Catherine Labouré de Coaticook le 24 septembre, à M. et Mme Rosario Létourneau (Germaine Bolly) est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Michel, Marc, André, Parrain et marraine, M. et Mme Frank Tucci (Marie-Louise Bolly) oncle et tante de l'enfant.

Le 26 septembre à M. et Mme Roland Lamarre, (Alice Thibeault) sont nés deux fils ju-

meaux baptisés sous les prénoms de Joseph, Alain, Marc, André, parrain et marraine, M. Alphonse Albert de Berlin, N. H. et Mlle Olivette Lamarre, tante de l'enfant. — Joseph, Pierre, Roland, Guy, parrain et marraine M. et Mme Robert Dubois oncle et tante de l'enfant.

Le 27 septembre à M. et Mme Arthur St-Pierre (Germaine Pellerin) est née une fille sous les prénoms de Marie, Micheline, Marlène, Parrain et marraine M. et Mme Roger Thibodeau (Thérèse Noël) cousin et cousine de l'enfant.

Le 28 septembre à M. et Mme Antonio Goupil (Ariette Brault) est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Michel, Gilles, Parrain et marraine M. René Goupil et Mlle Papine Goupil, frère et soeur de l'enfant.

Le 22 septembre à M. et Mme

Gérard Comtois, (Jeanne Tardif) est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Charles, Robert, Emmanuel, Parrain et marraine M. et Mme Charles Desrochers de New York oncle et tante de l'enfant représentés par M. F. X. Comtois grand père de l'enfant et Mlle Berthe Comtois, tante de l'enfant.

DECES

Le 5 septembre Mme Ismael Perreault (née Angelina Bédard) est décédée à l'âge de 63 ans. Son service a été chanté en l'église paroissiale.

Les ex-tuberculeux, après leur sortie d'usanatorium, devraient prendre tout le repos que le médecin leur prescrit, s'ils veulent que leur guérison soit permanente. Après le long temps qu'il a passé à l'hôpital, l'ex-malade ne devrait pas commencer par se surmener.

QUESTIONNAIRE CANADIEN

1—Qui fut premier ministre du Canada durant les années de la première Grande Guerre?

2—Quelle industrie manufacturière tient la tête pour le nombre de ses employés et le total des salaires et gages payés?

3—En quelle année avons-nous récolté notre plus importante récolte de blé?

4—La production de l'acier au Canada atteignait un million de tonnes en 1939. Quelle sera-t-elle cette année?

5—Pour chaque cent dollars de taxes perçus par les municipalités canadiennes combien en perçoit le gouvernement fédéral?

REPONSES: 5. Environ \$1.000. 4. Quatre fois plus. 3. En 1952, 683 millions de boisseaux. 2. L'industrie des textiles primaires. 1. Le très honorable Sir Robert L. Borden.

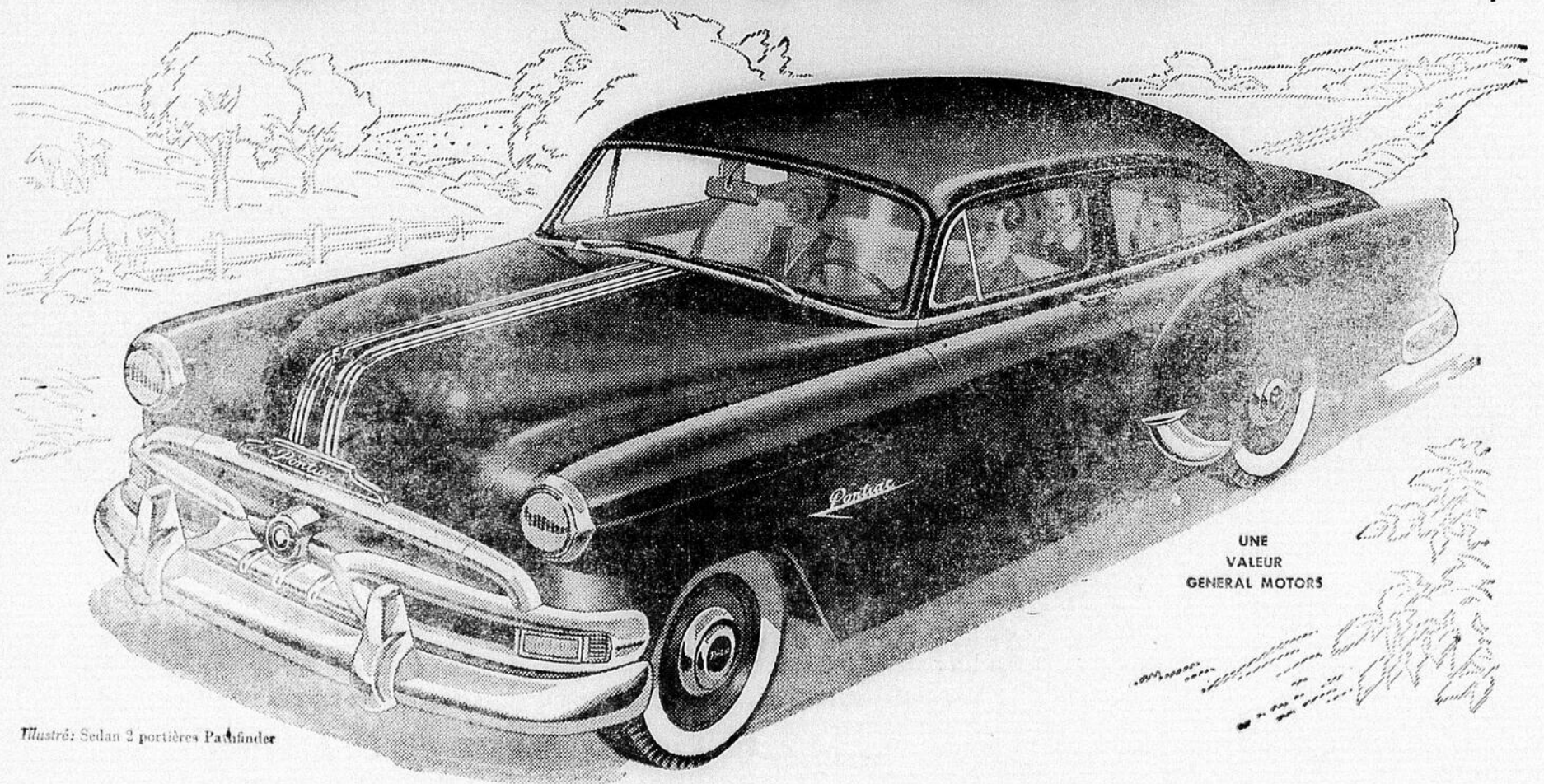
(Québec-Press)

Environ 60 pour cent des dépenses pour les améliorations des foyers cette année seront surtout destinés à la cuisine pour la moderniser, d'après une estimation faite par la Tile Council of America, mettant en tête les lambris et comptoirs de travail en tuile d'argile, de plus grandes facilités d'entresolage, un meilleur éclairage et une meilleure ventilation à l'insistance des ménagères.

On ne devrait jamais laisser un petit enfant seul dans la baignoire. Il ne lui faudra que quelques secondes pour qu'il ouvre le robinet d'eau chaude et qu'il s'ébouillante, ou qu'il glisse sous l'eau et se noie.

Vous avez saisi une occasion quand vous conduisez une

Pontiac



Illustré: Sedan 2 portières Pathfinder

Voyez tout ce que vous obtenez à si bas prix. Rappelez-vous d'abord que la Pontiac est "parmi les moins chères!" Considérez ensuite toutes les choses supplémentaires que la Pontiac et seule la Pontiac vous offre! Il y a les 29 beaux modèles Pontiac... un plus grand assortiment que pour toute autre voiture! Il y a 5 séries superbes... les luxueuses Chieftain et Chieftain de luxe, la nouvelle Laurentian palpitante, les belles Pathfinder de luxe et Pathfinder. Il y a un choix de deux moteurs remarquables, le huit le plus perfectionné de l'indus-

trie, ou le six économique dont la puissance a été sensiblement accrue. Il y a deux transmissions automatiques, qui ont fait leurs preuves, offertes à coût additionnel... la nouvelle Powerglide améliorée, ou l'éclatante hydraulique à double portée. Mais ce n'est que le commencement... il y a encore nombre d'autres merveilleuses caractéristiques que votre marchand Pontiac sera heureux de vous montrer. Proposez-vous de le voir bientôt... vous y trouverez la meilleure occasion dans le domaine de l'auto!

P-1953C

COUILLARD AUTOMOBILE Inc.

RUE MAIN EST

TÉL. 164

COATICOOK

Visitez notre

"Salon Bleu"

le rendez-vous des Sportifs

HÔTEL CHILD

C. Garceau, prop.

Rue Child

Coaticook

L'ACTUALITÉ SPORTIVE

du

PROGRÈS DE COATICOOK

par

JOE MORIN et R. JEAN-MARIE

Après vos activités sportives

Une endroit où vous pourrez refaire vos forces en mangeant une nourriture soute-nante.

REX CAFÉ

Frank Thibault, prop.

Rue Child

Coaticook

Au Baseball

Le East Hereford et le Cookshire s'affronteront pour le championnat de la Ligue Frontière

Après les Victoires du East Hereford et du Cookshire dimanche dernier, le championnat se décidera dimanche prochain sur un terrain neutre.

Ray Michaud a conduit le East-Hereford à sa 7ième victoire d'affilée en n'accordant que deux maigres coups sûrs au St-Malo. Pelletier et Roy se sont

succédé au monticule pour les perdants. La partie s'est terminée au compte de 21-6.

A St-Isidore, le Cookshire a mené une offensive de 17 coups sûrs pour éliminer le Club de l'endroit par deux parties à 1.

Lachance, Veilleux et Coderette ont été les meilleurs au bâton.

Ouverture de la Ligue des Petites Quilles

Lundi soir dernier sur les allées des Chevaliers de Colomb, avait lieu l'ouverture de la ligue masculine de petites quilles. Le Fernand Riendeau habilement dirigé par Raymond Girard a défait le Child Hotel de Louis Poulin au compte de 3 à 1.

Dans l'autre match Gerry Lefebvre a conduit le Textile à une victoire de 4-0 sur le Rex Café de Denis Boivin.

Voici le résumé des deux matchs.

Hôtel Child

| 1 point | 1 | 2 | 3 | Total |
|--------------|-------|-------|-------|-------|
| R. Péloquin | 149 | 169 | 134 | 452 |
| R. Péloquin | 116 | | 111 | 227 |
| R. Michaud | 141 | 99 | 126 | 366 |
| L. Houle | 153 | 157 | 186 | 496 |
| L. Poulin | 133 | 159 | 158 | 450 |
| L. Champagne | | 96 | | 96 |

692 680 715 2087

Fernand Riendeau

| 3 points | | | | |
|----------------|-------|-------|-------|-----|
| R. Fournier | 137 | 156 | 150 | 443 |
| R. Pivin | 123 | 186 | 105 | 414 |
| R. Morin | 138 | 108 | | 246 |
| O. Bissonnette | 129 | 109 | 153 | 391 |
| R. Girard | 204 | 162 | 179 | 545 |
| F. Bédard | | | 90 | 90 |

731 721 677 2129

Rex Café

| 0 point | | | | |
|-------------|-----|-----|-----|-----|
| M. Boivin | 201 | 170 | 108 | 479 |
| G. Dubé | 115 | 76 | 119 | 310 |
| L. Grégoire | 134 | 139 | 184 | 457 |
| A. Cameron | 100 | 150 | 123 | 373 |
| D. Boivin | 140 | 84 | 99 | 323 |

690 619 633 1942

Coaticook Textiles

| 4 points | | | | |
|----------------|-----|-----|-----|-----|
| G. Fournier | 127 | 159 | 150 | 436 |
| R. Pivin | 136 | 129 | 149 | 414 |
| R. Archambault | 160 | 162 | 144 | 466 |
| L. Masariol | 172 | 111 | 177 | 460 |
| G. Lefebvre | 169 | 133 | 123 | 425 |

764 694 745 2201

Pe-Wee Fournier roule 612

Pe-Wee Fournier du Club de la Molson qui fait partie de la ligue de la Cité de Sherbrooke a roulé un triple de 612 pour dominer la ligue dans ce domaine.

Fournier a roulé des simples de 199-198 et 215. Félicitations Pe-Wee!

A L'HONNEUR



Monsieur Paul MOLLOY, gérant du club des Canadiens de Coaticook a de nouveau conduit son équipe au championnat. Il a de plus établi un record en gagnant les huit parties des séries semi-finales et finales. Félicitations au Canadiens et à son gérant.

BADMINTON

Ouverture de la saison

L'Assemblée des directeurs du Club de Badminton de Coaticook a eu lieu mardi soir dernier.

Etaient présents M. Jacques Trudeau, Albert Kelly, Denis Maurais, Yvonne Blouin et Jeanette Dallaire.

Il a été décidé que la contribution serait de \$5.00 par membre incluant le prix du banquet et pour toute la saison.

Les billets sont maintenant en vente en s'adressant aux directeurs ci-haut mentionnés.

L'ouverture officielle pour la saison 53-54 aura lieu mercredi soir prochain par une grande assemblée au manège militaire, à 7.30 hres. Tous les membres anciens et nouveaux sont invités. Il y aura élection d'une trésorière ainsi que de deux directeurs pour remplacer ceux sortant de charge.

La route du champagne

A travers la province de Champagne, on jalonne actuellement une route qui deviendra bientôt célèbre.

Elle permettra de connaître ces pittoresques et charmants villages qui, dans le monde, ne sont qu'un nom sur une bouteille. D'apprendre aussi l'histoire douloureuse et glorieuse de cette vieille terre de France... et de rendre hommage

à certain Moine — Dom PERIGNON — auquel la Champagne doit... le champagne.

Belle route en vérité qu'on parcourra avec plaisir, avec respect.

Et ses étapes, on le devine, seront entre toutes accueillantes, et conçues de telle sorte que les "pèlerins" n'aient jamais soif!

Raoul FOLLEREAU, "Paroles de France"

Quoique les pêcheries côtières et d'eau douce du Canada soient les plus vastes et les plus productrices du monde, les Canadiens ne mangent pas beaucoup de poisson, selon l'American Can Company qui développa la boîte moderne pour le saumon et autres poissons de mer. Notre pays se place au troisième rang parmi les principales nations du monde qui consomment le plus de poisson.



Vous en avez "plein le dos" des ennuis du lavage?

... et de la tache éreintante de lever, transporter et étendre du linge humide?

Si vous faites encore sécher votre linge en plein air, vous travaillez beaucoup trop. Une sècheuse automatique électrique vous épargnera ce surcroît de labeur. En effet, grâce à cet appareil, tout le séchage se fait dans votre maison. Déposez votre linge humide

dans la sècheuse, fixez l'indicateur à "Très sec" ou "Prêt à repasser" et le tour est joué. Pensez à tous les pas que cela vous évite!

Plus besoin, non plus, de vous pencher, de vous étirer les bras et de lever de lourdes brassées de linge humide! Et dites-vous que tout votre linge séchera en un rien de temps!

En outre — avantage unique quand vous possédez une sècheuse automatique — vous n'avez plus à vous soucier de la température.

Nous avons plusieurs modèles de sècheuses en étalage. Venez les voir.



A compter de \$299.50



VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS



Quand des amis viennent...Coke et collations



"Coke" est une marque déposée. Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola U.S.A.

J. H. BRYANT LIMITED Sherbrooke Tél. 3-3633

Les Canadiens, champions établissent un record

Les Canadiens de Coaticook ont remporté les honneurs de la série finale de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est et le championnat dimanche dernier à Asbestos, alors qu'ils ont remporté deux victoires contestées par les scores de 3 à 2, et 6 à 4.

Les hommes de Paul Molloy ont établi un record dans la Ligue Intermédiaire en ne perdant pas une seule partie dans les séries éliminatoires, alors qu'ils ont défait Sherbrooke en quatre parties consécutives dans la série semi-finale, et faisant subir le même sort à Asbestos dans la série finale.

(première partie)

Le lanceur John Smith a été très efficace au monticule dans la première partie du programme double n'allouant que cinq coups sûrs (tous des simples) aux puissants cogneurs du club d'Asbestos et retirant quatorze hommes sur des prises. N'eût été le contrôle superbe de John Smith au monticule dans cette partie, les Canadiens auraient tout probablement subi la défaite dans cette première partie, car nos porte-couleurs ne frappaient eux-mêmes que cinq coups sûrs (dont deux doubles) sur les offrandes des lanceurs Côté et Roy d'Asbestos. Un simple du joueur d'arrêt-court Paul-Emile Ruel dans la dixième manche a fait compter le point victorieux.

Pour les Canadiens, Kern Smith et Maurice Bernard ont frappé

chacun un double. Ces deux coups sûrs ont commencé le ralliement de deux points dans la huitième manche. Jusque là, nos porte-couleurs n'avaient pu réussir à croiser le marbre en s'acheminant vers la défaite. Guy Proteau, Raymond Raboin et Paul-E. Ruel unirent ensuite leurs efforts avec chacun un simple pour le troisième et dernier point de la partie.

Pour Asbestos, Morrissette a frappé deux simples, tandis que Morin, Lauzière et Bernier frappaient un simple chacun.

(Deuxième partie)

Le lanceur Danny Dowd a continué le beau travail qu'il a effectué au cours de la saison qui s'est terminée dimanche, en remportant la victoire dans la dernière partie disputée par les Canadiens cette saison. Il a alloué que neuf coups sûrs bons pour quatre points aux joueurs d'Asbestos, alors que ses co-équipiers en frappaient dix, et croisaient le marbre six fois pour lui donner la victoire. Il a su mettre fin à un ralliement d'Asbestos dans la neuvième manche alors qu'il n'y avait qu'un homme de mort avec des coureurs sur les troisième et deuxième buts. Le ralliement ne fut que de deux points et le score final fut de 6 à 4 en faveur des Canadiens.

Pour Coaticook, Raymond Raboin a frappé trois simples, Maurice Bernard et Paul-E. Ruel en frappaient deux chacun, Paul Gou-

let a frappé un triple, John Smith frappait un double, et Dowd, un simple.

Pour Asbestos, Morin fut le héros de la partie avec un circuit et un simple, Bernier a frappé deux simples, tandis que Morrissette, Lacasse, Préfontaine, Lauzière et Lefebvre ont frappé un simple chacun.

Acte de civisme extraordinaire...

(Suite de la page 1)

dant qu'un montant de \$350.00 soit octroyé au Club de Courses afin de préparer la piste d'une façon convenable. Les dépenses occasionnées par cette préparation seront beaucoup plus élevées, cependant de généreux donateurs et sportifs aideront cette cause.

Monsieur le Maire a fait remarquer à la suite de M. Jos Morin que le service d'eau n'était pas satisfaisant dans le passé et qu'en éloignant encore la patinoire, les amateurs de hockey auraient probablement plus de difficultés à faire leur glace. Après une longue discussion Monsieur Gérard Couillard s'est alors offert de procéder au creusage et au posage d'un tuyau de trois pouces de la rue Main jusqu'au nouveau site de la patinoire, et cela à titre gratuit. La proposition de Monsieur Bégin fut alors acceptée à l'unanimité. Son Honneur le Maire a alors loué cet acte de civisme extraordinaire de la part de Monsieur Couillard qui s'est toujours très intéressé à la cause du sport dans notre Ville. Le Conseil inscrivit une résolution de sincères remerciements à l'endroit de Monsieur Couillard, pour sa grande générosité.

PRÉSIDENT



ERNEST LAFAILLE

Au cours d'une assemblée générale des membres de l'Harmonie de Coaticook, M. Ernest Lafaille a été réélu président pour un troisième mandat consécutif. Les autres membres du Comité exécutif ont été élus comme suit: Messieurs Laurier Vincent, Vice-président, Normand Olivier, secrétaire-trésorier, Raymond Meunier, 1er directeur, Jules Olivier, 2ième directeur, Armand Mousette, 3ième directeur. Nos sincères félicitations au nouveau bureau de direction.

L'Harmonie de Coaticook assiste à un fameux concert

La United States Marine Band donnait un concert à St-Johnsbury Vt., lundi le 12 octobre. Les membres de notre Harmonie intéressés par la belle musique ont eu vent de ce concert et ont organisé un voyage auquel participaient tous les membres.

Le concert a été magistralement rendu et nos amants de la musique ont beaucoup goûté leur soirée.

Il faut noter que La United States Marine Band est la fanfare du Président des Etats-Unis et ils ont résidence à Washington D. C.

Résultat des élections à la Société St-Jean-Baptiste section féminine

Présidente: Mme Edouard Fortin. Vice-présidente, Mme Joseph Corbell, trésorière Mme Aldéa Allaire, secrétaire, Mme Martial Daigle, directrices: Mmes Hubert Rousseau, Olivier Marcoux, Albert Marcoux, Antonio Daigle, Eugène Leclerc. Alma Gagné, Joseph Laroche. Présidente ex-officio: Mme E. H. Hamel.

LE CONTINENTAL LIMITE
se rend à
VANCOUVER
Tous les jours il quitte
MONTREAL et dessert
OTTAWA - MINAKI
WINNIPEG - SASKATOON
EDMONTON - JASPER
Il est composé de wagon-lits ordinaires et de wagons-lits-touristes, de chambrettes duplex, de compartiments, d'un wagon-salon-buffet, d'un wagon-restaurant et de voitures ordinaires.

CANADIEN NATIONAL

MAINTENANT PRÊT À VOUS SERVIR



A L'OCCASION de L'OUVERTURE - GRATIS - SUÇONS POUR LES ENFANTS

Jus de tomate Aylmer qualité de choix boîte de 20oz... **2/19**

| | |
|---|------|
| PAIN SUPREME TRANCHE 22oz | .14 |
| GRUAU QUAKER RAPIDE boîte de 3s | .34 |
| NOUVEAU DOMESTIC SHORTENING paquet 1s | .26 |
| FEVES AU LARD GLENN VALLEY boîte de 15oz | 2/21 |
| SUCRE sac de 5s | .42 |
| SUCRE sac de 10s | .83 |
| CIGARETTES paquet de 20s marques populaires | .35 |
| KLEENEX 9 x 10 - 200s | 2/35 |
| S. O. S. 4 tampons | 2/25 |
| CIRE PLASTIQUE PARA-LAC 40oz | 1.39 |
| FEVES GERMEES (Bean sprouts) | 2/33 |
| MELASSE GRAND MA 40oz | .25 |
| BREEZE large | .37 |
| BREEZE géant | .73 |
| COQUETEL AUX FRUITS LIBBYS 15oz | 2/53 |
| COQUETEL AUX FRUITS LIBBYS 28oz | .45 |
| PECHES PENINSULA qualité Standard boîte de 20oz | 2/33 |

ARMAND BENOÎT

308 St-Jean-Baptiste

Tél. 200

Coaticook